

Insieme per un turismo più sostenibile

Together for a more sustainable tourism



Palazzo dei Congressi
di Riccione,
Riviera di Rimini, Italy
27/29
novembre 2008

Riccione
Conference Centre,
Riviera of Rimini, Italy
27/29
November 2008



Regione Toscana
Diritti Valori Innovazione Sostenibilità



Regione Emilia-Romagna



Provincia di Rimini

Segreteria organizzativa Conference secretariats

Provincia di Rimini
Via Dario Campana, 64
47900 Rimini, Italy
Monica Bertuccioli
tel. +39 0541 716217
fax +39 0541 716305
conferenzats2008@provincia.rimini.it
<http://conferenzats2008.provincia.rimini.it/>

Regione Toscana
DG Sviluppo Economico
Area Politiche per il Turismo,
Commercio e Terziario
Via di Novoli, 26
50127 Firenze, Italy
tel. +39 055 4385026 - 4385135
fax +39 055 4383141
euromeeting@regione.toscana.it
www.regione.toscana.it/turismo

Rel. - Tassinari/Vetta



VI Euromeeting
Per un turismo europeo
sostenibile e competitivo
tra partecipazione
e misurazione

Palazzo dei Congressi
di Riccione,
Riviera di Rimini,
27 novembre 2008
ore 9,00

6th Euromeeting
For sustainable
and competitive European
tourism based
on participation
and measurement

Il dibattito internazionale sulle tematiche del turismo sostenibile continua con l'edizione 2008 di Euromeeting, che non si svolgerà nella sede storica di Firenze, ma sulla Riviera di Rimini, per unire in un unico contesto la VI edizione di Euromeeting, organizzato dalla Regione Toscana, e la seconda edizione della Conferenza Internazionale sul Turismo Sostenibile organizzata dalla Regione Emilia Romagna e dalla Provincia di Rimini.

Durante il V Euromeeting, nel 2007, è stata approvata la "Carta di Firenze", il protocollo di intesa "Verso una Rete Europea per un Turismo Sostenibile e Competitivo - politiche e strumenti per consolidare una strategia europea di rete di destinazioni di eccellenza per un turismo sostenibile e competitivo", al quale hanno aderito numerose regioni, università e organismi di sostegno.

La rete di regioni per un turismo sostenibile e competitivo è nel frattempo diventata una realtà, pertanto la VI edizione di Euromeeting si concentrerà sulla struttura della rete e sui suoi obiettivi, con una particolare attenzione al modello operativo proposto dalla rete, che si basa su due punti di riferimento trasversali, il dialogo sociale e la misurazione.

In Euromeeting 2008 si parlerà in particolare di indicatori e di ricerca applicata.

The international debate on issues linked to sustainable tourism continues in the 2008 edition of Euromeeting, which will not be held in the traditional venue in Florence, but on the Riviera of Rimini in order to bring together in a single context the 6th edition of Euromeeting, organised by the Tuscany Region, and the 2nd edition of the International Conference on Sustainable Tourism, organised by the Emilia Romagna Region and the Province of Rimini.

During the 5th Euromeeting in 2007, a Florence Charter was approved, the Memorandum of Understanding called "Towards a European Network for Sustainable and Competitive Tourism - policies and tools for consolidating a European strategy for a network of top-level destinations for sustainable and competitive tourism" was backed by numerous regions, universities and support organisations.

The network of regions for sustainable and competitive tourism has, in the meantime, become a reality and therefore, the 6th edition of Euromeeting will concentrate on the structure of the network and its objectives, with particular focus on the operational model proposed by the network that is based on two crossover benchmarks - social dialogue and measurement. Euromeeting 2008 will focus, in particular, on indicators and applied research.



Seconda Conferenza
Internazionale
sul Turismo Sostenibile

Sostenibilità,
Competitività e Identità
nelle Destinazioni
Turistiche

Second International
Conference
on Sustainable Tourism

Sustainability,
Competitiveness
and Identity in Tourism
Destinations

La Riviera di Rimini e l'Emilia Romagna, da sempre mete privilegiate delle vacanze degli italiani ed europei, hanno da molti anni posto al centro delle loro strategie turistiche la sostenibilità nelle sue dimensioni ambientali, economiche e sociali. Tappe fondamentali di questo percorso sono state la 1ª Conferenza Internazionale sul Turismo Sostenibile svoltasi a Rimini nel Giugno 2001, che ha promosso la "Carta di Rimini per il Turismo Sostenibile" e la nascita del network "Città per il Turismo Sostenibile" dell'area Mediterranea, e l'approvazione delle "Linee Guida per la Gestione Integrata delle Zone Costiere" da parte della Regione Emilia Romagna nel Gennaio 2005.

Scopo della "2ª Conferenza Internazionale sul Turismo Sostenibile" offrire una due giorni di riflessione, confronto, dibattito sulle strategie i programmi e le progettualità che, partendo dalle sfide per il comparto turistico che oggi si chiamano globalizzazione e cambiamento climatico, miri a rafforzare la competitività dell'Italia e dell'Europa nel mercato turistico mondiale e nel contempo garantisca un modello di sviluppo sostenibile per i futuri decenni. Obiettivi certo molto ambiziosi ma raggiungibili sommando ed integrando gli sforzi a livello locale, regionale, nazionale ed europeo: Regione Toscana, Regione Emilia Romagna e Provincia di Rimini, unendo Euromeeting 2008 e la Seconda Conferenza Internazionale sul Turismo Sostenibile, hanno voluto dare un segnale concreto del loro convinto impegno in questa direzione.

For many years now, the Riviera of Rimini and Emilia Romagna, which have always been popular holiday destinations for Italians and Europeans alike, have focused their tourism strategies on environmental, economic and social sustainability.

A fundamental step in this direction was made with the "1st International Conference on Sustainable Tourism" that was held in Rimini in June 2001 and that promoted the "Rimini Charter on Sustainable Tourism", the creation of a network of "Cities for Sustainable Tourism" in the Mediterranean area and the approval of "Guidelines for Integrated Coastal Zone Management" by the Region of Emilia Romagna in January 2005.

The aim of the "2nd International Conference on Sustainable Tourism" is to offer two days during which participants can reflect, discuss and debate on the strategies, programmes and planning that, starting with the challenges faced by the tourism sector, in other words globalisation and climate change, should aim to promote and consolidate the competitiveness of Italy and Europe in the world tourism market, whilst at the same time guaranteeing a sustainable development model for future decades.

These are, without doubt, extremely ambitious objectives but by joining forces on a local, regional, national and European level, they are achievable. By uniting Euromeeting 2008 and the "2nd International Conference on Sustainable Tourism", the Regions of Tuscany and Emilia Romagna and the Province of Rimini have decided to give a concrete sign of their commitment in this direction.



UNIONE EUROPEA



Regione Toscana
Diritti Valori Innovazione Sostenibilità



Ministero dell'Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare



Regione Emilia-Romagna



Provincia di Rimini